

Manual do utilizador

1. Informações de utilização

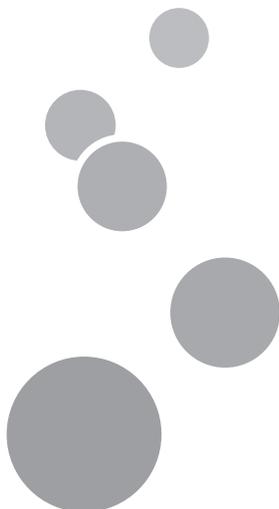
2. Introdução

3. Instalação

4. Operações básicas

5. Controlos do utilizador

6. Anexos



Leia atentamente este manual antes de utilizar esta máquina e guarde-o para consulta futura. Para uma utilização segura e correta, leia as precauções indicadas neste manual antes de utilizar a máquina.

Índice

Índice	1	Anexos	43
Informações de utilização	2	<i>Procedimento de troca da lâmpada</i>	43
<i>Precauções</i>	2	<i>Reponha o tempo de utilização da lâmpada</i>	43
<i>Instalar o projector numa parede ou tecto</i>	5	<i>Modos de compatibilidade</i>	44
<i>Etiquetas de segurança presentes neste dispositivo</i>	7	<i>Compatibilidade com Computador/Vídeo/HDMI/Mac</i>	44
<i>Regulamentações e Avisos de segurança</i>	8	<i>Resolução de problemas</i>	46
<i>Pilha do controlo remoto</i>	12	<i>Manutenção do filtro</i>	50
<i>Aviso</i>	12	<i>Configuração dos terminais</i>	51
<i>Notas</i>	12	<i>Terminal: Entrada de computador 1/2 [Saída de monitor] (Mini D-sub de 15 pinos)</i>	51
<i>Outras informações</i>	14	<i>Terminal: Controlo do PC (D-sub de 9 pinos: fêmea)</i>	51
<i>Características do produto</i>	15	<i>Especificações</i>	52
Introdução	16	<i>Lista de especificações gerais</i>	52
<i>Conteúdo da embalagem</i>	16	<i>Dimensões da caixa</i>	53
<i>Apresentação do produto</i>	17	<i>Marcas registadas</i>	54
<i>Sobre o seu projetor</i>	18		
Instalação	22		
<i>Ligações</i>	22		
Operações básicas	24		
<i>Ligar/Desligar o projetor</i>	24		
<i>Ligar o projector</i>	24		
<i>Desligar o projector</i>	25		
<i>Indicador de aviso</i>	25		
<i>Configurar</i>	26		
<i>Ajustar a focagem do projetor</i>	27		
<i>Ajustar o tamanho da imagem de projecção</i>	27		
Controlos do utilizador	29		
<i>Menus de exibição em tela</i>	29		
<i>Imagem</i>	32		
<i>Ecrã</i>	34		
<i>Definição</i>	36		
<i>Áudio</i>	38		
<i>Opções</i>	39		
<i>3D</i>	42		

Precauções



Siga todos os avisos, precauções e procedimentos de manutenção recomendados neste guia do utilizador de forma a maximizar a vida útil da sua unidade.

- Aviso- Este aparelho deve ser ligado à terra.
- Aviso- Não olhe directamente para a lente do projector quando a lâmpada estiver ligada. A luz brilhante pode ferir os olhos.
- Aviso- Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este projector à chuva ou a humidade.
- Aviso- Não abra nem desmonte o projector pois poderá provocar um choque eléctrico.
- Aviso- Ao substituir a lâmpada, deixe que o projector arrefeça durante pelo menos 60 minutos e siga todas as instruções relativas à substituição da lâmpada.
- Aviso- Quando a lâmpada chega ao fim da sua vida útil, esta queima-se e emite um estalido audível. Se isto acontecer, o projector não poderá ser novamente ligado até que o módulo da lâmpada tenha sido substituído. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos descritos em "Substituir a lâmpada".
- Aviso- Não desmonte o aparelho, pois poderá ficar exposto a tensão perigosa. As reparações devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- Aviso- Este produto deve ser utilizado apenas com um tipo de fonte de alimentação que não exceda o limite de tensão especificado na etiqueta de indicação de potência e no cabo de alimentação. Se não estiver certo do tipo de alimentação disponível, consulte o distribuidor local ou a empresa fornecedora de electricidade.
- Aviso- Não utilize a ficha polarizada com uma extensão, adaptador ou outra tomada, a menos que os pinos possam ser completamente inseridos num tipo de tomada com ligação à terra para evitar a exposição dos mesmos. Caso estas instruções não sejam seguidas poderá existir risco de incêndio ou choque eléctrico.
- Aviso- Os sacos de plástico podem ser perigosos. Não os deixe ao alcance de bebés ou crianças. Para evitar o risco de asfixia, mantenha-os afastados do seu nariz e boca.

Informações de utilização

- ■ **Atenção-** Nunca utilize esta unidade com a alimentação AC ligada durante a ocorrência de trovoadas. Não toque na unidade, nos cabos e/ou nos periféricos se vir relâmpagos ou ouvir trovões. Um pico de tensão causado pela tempestade poderá resultar em choques eléctricos ou danos à unidade.
- ■ **Atenção-** Nunca introduza qualquer tipo de objectos através dos orifícios deste produto, pois podem tocar pontos de tensão perigosa ou originar um curto-circuito, o que pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre o produto.
- ■ **Atenção-** Não coloque nem guarde o projector ao alcance das crianças. O produto pode cair ou tombar, podendo causar ferimentos graves.
- ■ **Atenção-** Não empilhe outros equipamentos sobre este produto e não o coloque sobre outro equipamento. A superfície superior e inferior deste produto aumentam de temperatura durante a utilização normal podendo causar danos na outra unidade.
- ■ **Atenção-** Não utilize acessórios não recomendados pela RICOH. A utilização de acessórios incompatíveis poderá originar perigo ou danos ao produto.
- ■ **Atenção-** Não coloque este produto sobre carrinhos, suportes, tripés, estantes ou mesas instáveis. O produto poderá cair, causando ferimentos graves em crianças ou adultos e danos graves ao produto.
- ■ **Atenção-** Desligue este produto da tomada eléctrica e entregue-o a um técnico qualificado caso ocorra uma das seguintes situações:
 - a) O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados.
 - b) Foi derramado líquido, ou caíram objectos para dentro do produto.
 - c) O produto foi exposto a chuva ou água.
 - d) O produto não funciona normalmente seguindo as instruções de utilização. Ajuste apenas os controlos descritos nas instruções de utilização.
 - e) O produto sofreu uma queda ou está danificado. (Se a caixa partir, manuseie-a com cuidado para evitar ferimentos.)

Informações de utilização

- Atenção- Este produto contém componentes de vidro, incluindo uma lente e uma lâmpada. Caso ocorra a quebra desses componentes, manuseie com cuidado para evitar ferimentos e contacte o seu distribuidor local para obter assistência técnica. Evite tocar em pedaços de vidro partido, pois podem causar ferimentos. No caso improvável da lâmpada partir, limpe cuidadosamente a área à volta do projector e deite fora quaisquer alimentos existentes nessa área, pois poderão estar contaminados.
- Atenção- Não coloque quaisquer objectos em frente da lente do projector durante o seu funcionamento. Os objectos colocados em frente da lente poderão sobreaquecer e queimar ou causar um incêndio.
- Atenção- Não utilize a tampa da lente quando o projector estiver ligado.
- Atenção- As substituições não autorizadas poderão dar origem a incêndios, choques eléctricos ou outros perigos. (Os utilizadores deverão proceder somente à substituição da lâmpada.)
- Atenção- Após a conclusão de qualquer serviço de manutenção ou reparação deste produto, peça ao técnico de assistência para realizar verificações de segurança para verificar se o produto se encontra em condições de funcionamento adequadas.
- Atenção- Não coloque documentos em papel térmico ou objectos que se deformem facilmente sobre a unidade ou junto às saídas de ar durante longos períodos de tempo.
- Atenção- O calor da unidade poderá apagar as informações existentes no papel térmico, ou causar deformação ou distorção.
- Atenção- Este projector detecta automaticamente o tempo de vida útil da lâmpada. Substitua a lâmpada logo que o projector apresente as mensagens de aviso relativas à mesma.
- Atenção- Não utilize o produto instalado num local fechado. Não coloque o produto numa caixa ou em qualquer outro local fechado. Caso contrário o produto poderá aquecer em demasia, podendo originar risco de incêndio.

Instalar o projector numa parede ou tecto

- Não tente limpar ou substituir componentes de um dispositivo instalado num local elevado numa parede ou tecto. Tal poderá causar a sua queda, o que pode originar ferimentos.
- Não abra a tampa da lâmpada de um dispositivo instalado na parede ou tecto. Tal poderá resultar na queda da tampa da lâmpada. Se a lâmpada partir, poderá cair pedaços de vidro e causar ferimentos.
- Contacte o seu distribuidor ou representante local para limpar ou substituir componentes de um dispositivo instalado numa parede ou tecto.
- Se um dispositivo estiver instalado incorrectamente numa parede ou tecto, o mesmo poderá cair e causar ferimentos. Contacte o seu distribuidor ou representante local se desejar instalar um dispositivo numa parede ou tecto.

Precauções de segurança a seguir

- Não obstrua as ranhuras de ventilação do dispositivo. Tal poderá causar um incêndio devido ao sobreaquecimento dos componentes internos.

Para utilizadores

- Não instale o projetor pelos seus próprios meios. Contacte o seu distribuidor ou representante local se desejar instalar o projector numa parede ou tecto.

Para revendedores e representantes locais

- Utilize suportes suficientemente robustos para suportar o projector. O projector pesa cerca de 2,9 kg.
- O projector deve ser instalado num local suficientemente robusto para suportar a totalidade do peso do projector e dos suportes.
- Utilize apenas os parafusos (três parafusos M3 x 16) para fixar os suportes ao projetor.
- Utilize todos os três orifícios para parafusos do projector para fixar os suportes. As localizações dos orifícios para parafusos são apresentadas na ilustração abaixo. Certifique-se de que os parafusos se encontram bem apertados.

Informações de utilização

O que deve fazer:

- ❖ Depois de desembalar o produto, leia atentamente o manual e siga todas as instruções nele contidas.
- ❖ Desligar o produto antes de o limpar.
- ❖ Usar um pano macio humedecido com um detergente suave para limpar o chassis do projector.
- ❖ Retire o plugue de alimentação elétrica da tomada CA se o produto não for usado por um longo período.

O que não deve fazer:

- ❖ Bloquear as ranhuras e aberturas existentes no projector para ventilação do mesmo.
- ❖ Use produtos de limpeza abrasivos, ceras ou solventes para limpar a unidade.
- ❖ Use sob as seguintes condições:
 - Sob calor, frio ou humidade extremos.
 - Em áreas sujeitas a poeira e sujeira excessivas.
 - Próximo de qualquer aparelho que gere um forte campo magnético.
 - Em exposição directa à luz solar.

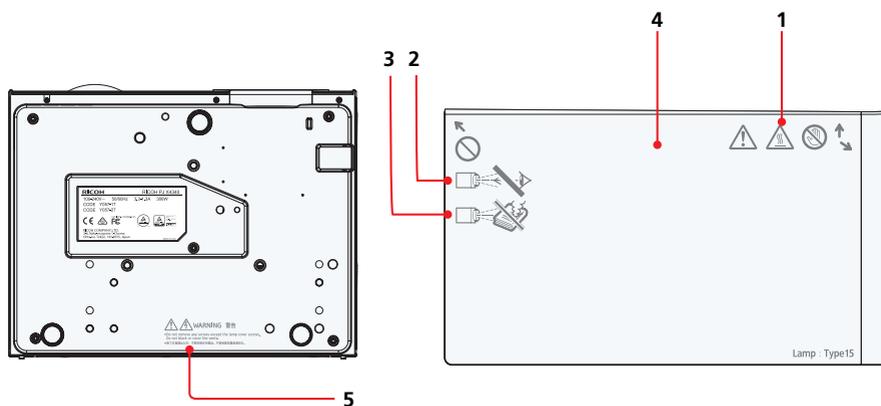
Importante:

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio. Em nenhuma circunstância será a empresa responsável por quaisquer danos directos, indirectos, acidentais ou consequentes resultantes do manuseamento ou da utilização deste produto.

Informações de utilização

Etiquetas de seguranças presentes neste dispositivo

- 1 Não obstrua a entrada ou saída de ar. Se o fizer poderá causar um incêndio devido ao sobreaquecimento interno. Não coloque as mãos, rosto ou outros objectos perto da saída de ar, da tampa da lente ou da parte inferior da unidade. Se o fizer poderão ocorrer ferimentos e/ou danos no produto.
- 2 Não olhe para a lente enquanto a lâmpada estiver acesa. A luz forte proveniente da lâmpada pode causar danos à sua visão.
- 3 Não coloque quaisquer objectos em frente da lente do projector durante o seu funcionamento. Os objectos colocados em frente da lente poderão sobreaquecer e queimar ou causar um incêndio. Se desejar interromper temporariamente a imagem projectada, utilize o botão AV mute no controlo remoto ou no painel de controlo.
- 4 Para substituir a lâmpada, desligue o cabo de alimentação e aguarde mais de 1 hora. A lâmpada poderá estar partida. Tenha cuidado com os fragmentos de vidro partido.
- 5 Não remova quaisquer parafusos excepto os parafusos da tampa da lâmpada. Não bloqueie ou tape as saídas de ar.



Regulamentações e Avisos de segurança

Este anexo enumera os avisos gerais do seu Projector.

Aviso: Utilizadores residentes nos Estados Unidos da América Aviso da FCC

NOME DO MODELO: RICOH PJ X4340

NOME COMERCIAL: PROJECTOR NOME DO MODELO: RICOH PJ X4340 FC Testado para cumprir as normas da FCC PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA OU EMPRESARIAL

Este dispositivo está em conformidade com o Artigo 15 das Normas da FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar uma operação indesejada.

Este dispositivo foi testado e é compatível com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o Artigo 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação doméstica. Este dispositivo cria, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado segundo as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às comunicações via rádio.

No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este dispositivo causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o aparelho, recomenda-se que o utilizador tente corrigir as interferências adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor.
- Ligar o dispositivo a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda.

Informações de utilização

PARTE RESPONSÁVEL: Ricoh Americas Corporation
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Telefone: 973-882-2000

Aviso: Cabos blindados

Todas as ligações a outros dispositivos informáticos devem ser realizadas utilizando cabos blindados de forma a respeitar as regulamentações da FCC.

Atenção

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador, que é concedida pela Comissão Federal de Comunicações, para operar este projector.

A(S) LÂMPADA(S) EXISTENTES NO INTERIOR DESTA
PRODUTO CONTÉM MERCÚRIO E DEVEM SER RECICLADAS
OU ELIMINADAS DE ACORDO COM AS LEIS LOCAIS, ESTATAIS
OU FEDERAIS.

Notas para os utilizadores no estado da Califórnia

Material de perclorato - poderá se necessário manuseamento especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

AVISO: A manipulação do cabo deste produto irá expô-lo ao contacto com chumbo, um químico conhecido no estado da Califórnia por causar cancro, defeitos de nascença ou outros danos no sistema reprodutivo. Lave as mãos depois do manuseamento.

Aviso: Utilizadores residentes no Canadá

Este dispositivo digital da Classe B satisfaz os requisitos da norma canadiana ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaração de conformidade para os países da UE

- Directiva CEM 2004/108/CE (incluindo alterações)
- Directiva de baixa tensão 2006/95/CE

Aviso: Utilizadores em países da UE Informação sobre rastreabilidade da marcação CE (Apenas para países da UE)

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tóquio. 143-8555,
Japão

Representante autorizado:

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Informações de utilização

Informações para os utilizadores acerca de equipamento eléctrico e electrónico

Nos países onde este símbolo é apresentado existe legislação específica para a recolha e tratamento de resíduos eléctricos e electrónicos.

Os nossos produtos contêm componentes de elevada qualidade e foram concebidos para facilitar a reciclagem.

Os nossos produtos ou a embalagem dos mesmos estão marcados com o símbolo apresentado abaixo.



Este produto contém substâncias que são nocivas aos seres humanos e ao ambiente.

- A lâmpada contém mercúrio.

Elimine este produto ou as lâmpadas usadas de acordo com as normas locais.

Este símbolo indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Deve ser eliminado separadamente através de sistemas de recolha apropriados. Ao seguir estas instruções estará a garantir que este produto é tratado de forma correcta e estará a ajudar a reduzir potenciais impactos no ambiente e na saúde pública, que poderão ser originados pelo tratamento incorrecto. A reciclagem dos produtos ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o ambiente.

Para informações mais detalhadas acerca dos sistemas de recolha e reciclagem para este produto, a loja onde adquiriu o produto, o distribuidor local ou o representante de vendas/assistência.

Aviso: Utilizadores residentes na Turquia

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Pilha do controlo remoto

Se deseja eliminar este produto, contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu o produto, o distribuidor local ou o representante de vendas/assistência.

Aviso

- Nunca atire as pilhas para o fogo.

A utilização imprópria das pilhas poderá causar a sua explosão ou vazamento, o que pode resultar em ferimentos graves. Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele, lave-a imediatamente com água corrente e consulte um médico. Se o líquido for derramado num objecto, evite o contacto e limpe com um lenço de papel. De seguida elimine o lenço de papel como sendo lixo inflamável depois de o embeber em água.

- Não ingerir a pilha, perigo de queimadura química.

O controlo remoto fornecido com este produto contém uma pilha tipo moeda.

Se a pilha tipo moeda for ingerida, poderá provocar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e causar a morte.

- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças.

Se o compartimento da pilha não fechar correctamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

Se pensa que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure imediatamente ajuda médica.

Notas

- Certifique-se de que utiliza uma pilha de lítio CR2025 de 3,0 V.
- Elimine as pilhas colocando-as apenas nos locais apropriados.
- Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais relacionados com a eliminação das pilhas.
- Se o controlo remoto não funcionar correctamente ou se o alcance diminuir, substitua a pilha.
- Evite o contacto com a água ou outro tipo de líquidos.
- Não exponha o controlo remoto a humidade ou calor.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Se as pilhas tiverem vazado para o controlo remoto, limpe-o cuidadosamente e coloque novas pilhas.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

Informações de utilização

Aviso: Utilizadores da UE

Nota para o símbolo de Bateria e/ou Acumulador



Em conformidade com a Directiva sobre baterias 2006/66/CE, Artigo 20 Informações para utilizadores finais Anexo II, o símbolo acima encontra-se imprimido em baterias e acumuladores. Este símbolo significa que, na União Europeia, as pilhas e acumuladores usados devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Na UE existem sistemas de recolha independentes para produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores usados. Elimine-os correctamente no centro de recolha/reciclagem de lixo da sua comunidade local.

Aviso: Utilizadores de Taiwan



廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

Outras informações

Direitos de autor da imagens

Quando projectar imagens através do projector, tenha em atenção para não infringir os direitos de autor de materiais protegidos.

De seguida são apresentados exemplos que podem infringir os direitos de autor de materiais protegidos.

- Transmitir imagens ou filmes para fins comerciais
- Modificar imagens ou filmes utilizando funções como parar, ampliar ou zoom para transmitir imagens para fins comerciais ou exibição pública
- Alterar o tamanho das imagens ou filmes utilizando uma função que mude o tamanho do ecrã para transmitir imagens para fins comerciais ou exibição pública

Nota acerca da visualização de imagens 3D

Tenha atenção aos seguintes pontos durante a visualização de imagens utilizando óculos 3D com o projector:

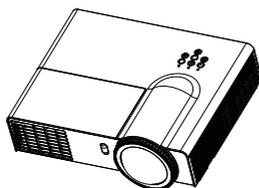
- A forma como as imagens 3D são visualizadas varia de acordo com cada indivíduo.
- Não utilize óculos 3D para visualizar outros conteúdos além de imagens 3D.
- Antes de visualizar imagens 3D, leia os manuais fornecidos com os seus óculos 3D e com o conteúdo compatível com 3D.
- Evite visualizar imagens 3D durante longos períodos. Faça intervalos de 15 minutos ou mais após cada hora de visualização.
- Se sentir indisposição durante a visualização de imagens 3D, interrompa a visualização. Se continuar a sentir-se indisposto, consulte um médico.
- Quando visualizar imagens 3D num local onde são utilizados sistemas de iluminação LED ou luzes fluorescentes, poderá sentir cintilação dessas luzes. Nesse caso, diminua a iluminação até a cintilação desaparecer ou apague as luzes.
- Se o utilizador ou qualquer membro da sua família tiver um historial clínico de convulsões por fotossensibilidade, consulte um médico antes de visualizar imagens 3D.

Características do produto

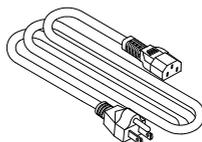
- XGA (1024x768) Resolução original
- HD compatível – 720p e 1080p suportado
- Saída de Interligação do Monitor VGA (funciona em modo de espera > 0,5W)
- Tecnologia BrilliantColor™
- Barra de segurança e ranhura de bloqueio anti-roubo
- Controle RS232
- Desligamento rápido
- Altifalante mono de 8-Watt incorporado
- Eco+ e Resumo rápido

Conteúdo da embalagem

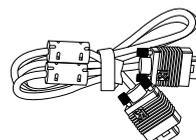
Desembale e inspecione o conteúdo da caixa para assegurar que todas as peças listadas a baixo estão na caixa. Caso algo esteja faltando, favor entrar em contato com seu centro de serviço ao cliente mais próximo.



Projector com tampa de lente



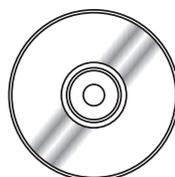
Cabo de alimentação



Cabo VGA



Controle remoto
(Contém pilha CR2025.)

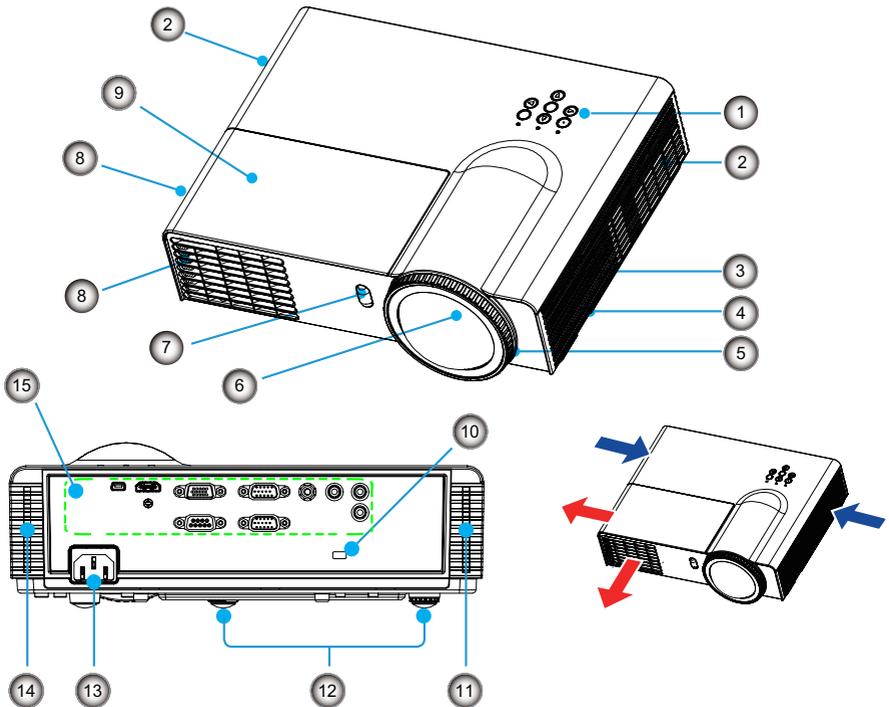


CD-ROM

Documentação:

Leia isto primeiro

Apresentação do produto

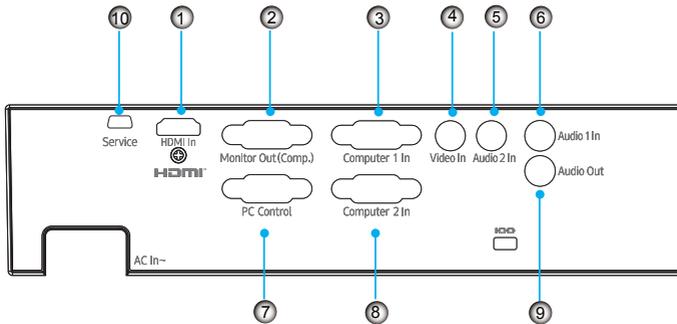


1. Painel de controlo e luzes indicadoras
2. Entrada de ar
3. Altifalante
4. Barra de segurança
5. Anel de focagem
Ajuste a focagem do projetor
6. Lente de projecção
7. Recetor de sinal remoto
8. Saída de ar
9. Tampa da lâmpada
10. Bloqueio de segurança
Este mecanismo de segurança é utilizado para instalar um bloqueio anti-roubo para prevenir o roubo de máquinas de vídeo.
11. Filtro de ar (direita)
12. Pés ajustáveis
Ajuste o ângulo de projeção
13. Entrada do cabo de alimentação
14. Filtro de ar (esquerda)
15. Porta de ligação de terminais

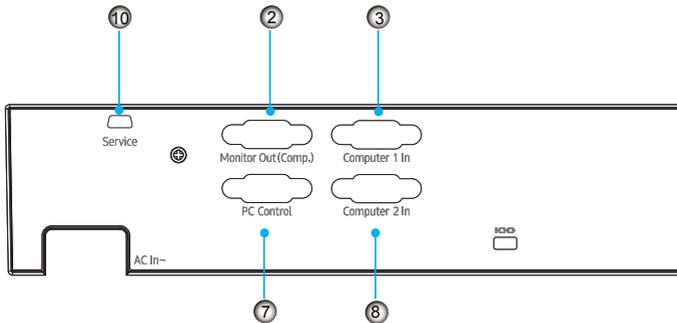
Introdução

Terminais de ligação

RICOH PJ X4340



RICOH PJ RX300



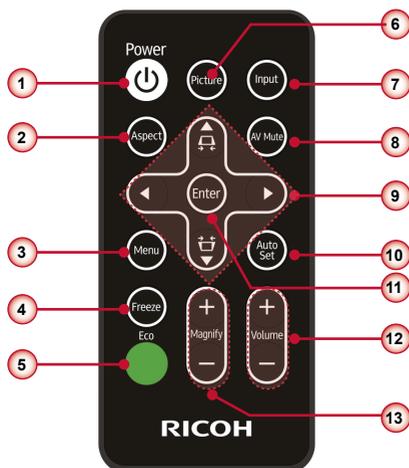
- (1) **<HDMI In>**
Terminal para ligar ao sinal HDMI.
- (2) **<Monitor Out>**
Terminal para transmitir o sinal RGB ou sinal componente através do terminal <Computer 1 In> ou <Computer 2 In>.
- (3) **<Computer 1 In>**
Terminal para receber o sinal RGB ou sinal componente.
- (4) **<Video In>**
Terminal para receber o sinal de vídeo.
- (5) **<Audio 2 In>**
Terminal para receber o sinal de áudio do equipamento de vídeo ligado ao terminal <Video In>.
- (6) **<Audio 1 In>**
Terminal para receber o sinal de áudio do computador ligado ao terminal <Computer 1 In> ou <Computer 2 In>.
- (7) **<PC Control>**
Terminal compatível com RS-232C para controlar externamente o projetor.
- (8) **<Computer 2 In>**
Terminal para receber o sinal RGB ou sinal componente.
- (9) **<Audio out>**
Terminal para transmitir o sinal de áudio para o projetor. O nível de saída pode ser ajustado.
- (10) **Terminal de assistência**

Nota

- Quando o terminal <HDMI In> está ligado a um computador através de um cabo de conversão HDMI-DVI, apenas será possível receber o sinal de vídeo e o sinal de áudio analógico não será recebido.

Introdução

Controle remoto



- (11) **Botão <Enter>**
Confirma a sua secção de itens no sistema de menus.
- (12) **Botões <Volume +/->**
Ajusta o nível de som.
- (13) **Botões <Magnify +/->**
Ajusta a proporção de ampliação da imagem apresentada.

Atenção

- Não deixe cair o controle remoto.
- Evite o contacto com líquidos.
- Não tente modificar nem desmontar o controle remoto.

Nota

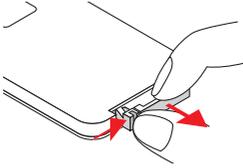
- A operação <Auto Set> poderá não otimizar a posição da imagem nem a resolução, dependendo do formato do sinal de entrada ou conteúdos da imagem. Neste caso, mude para uma imagem diferente e execute novamente <Auto Set>.

- (1) **Botão <Power>**
Liga e desliga o projetor
- (2) **Botão <Aspect>**
Selecione a relação de aspeto, entre Automático, 4:3, 16:9, 16:10
- (3) **Botão <Menu>**
Ativa/Desativa o menu principal ou volta ao nível superior nas operações de menu.
- (4) **Botão <Freeze>**
O ecrã ficará parado.
- (5) **Botão <ECO>**
Apresenta o menu Modo de energia da lâmpada.
- (6) **Botão <Picture>**
Selecione o modo de imagem entre Brilho, PC, VÍDEO, Jogo e Utilizador.
- (7) **Botão <Input>**
Apresenta o menu de seleção de fonte.
- (8) **Botão <AV Mute>**
Silencia áudio e vídeo.
- (9) **Botões ▲▼◀▶**
Para navegar pelo menu.
A distorção pode ser ajustada ao premir os botões ▲ e ▼ quando o menu não é apresentado.
- (10) **Botão <Auto Set>**
Sincroniza automaticamente o projector com a fonte de entrada do sinal.

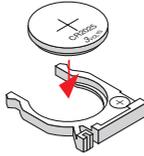
Introdução

Substituir a pilha do controlo remoto

1. Prima com firmeza e deslize a tampa para abrir o compartimento das pilhas.

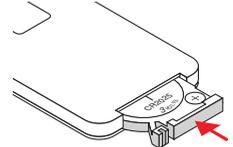


2. Instale uma nova pilha no compartimento.



Retire a pilha usada e instale uma nova (CR2025). Certifique-se que o lado marcado com "+" está voltado para cima.

3. Feche novamente a tampa.



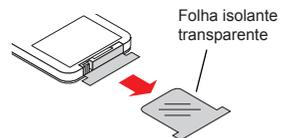
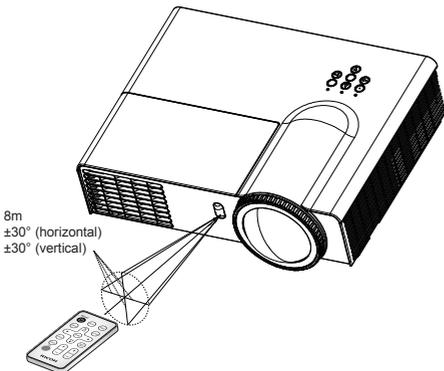
Para garantir uma utilização com segurança, tenha atenção às seguintes precauções de segurança:

- Nunca atire as pilhas para o fogo.
- Não ingerir a pilha, perigo de queimadura química.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças.

Para obter mais informações, consulte a p. 9.

Funcionamento do controlo remoto

- A distância de funcionamento do controlo remoto é de aproximadamente 8 m, quando apontado diretamente para o projetor (recetor do sinal do controlo remoto). O alcance de funcionamento para quatro direções (em cima, em baixo, à esquerda e à direita do projetor) é de $\pm 30^\circ$ e a distância de funcionamento poderá tornar-se mais curta.
- Se existirem obstáculos entre o controlo remoto e o recetor do sinal do controlo remoto, o controlo remoto poderá não funcionar corretamente.
- Pode utilizar o projetor ao refletir o sinal do controlo remoto no ecrã. O alcance de funcionamento poderá variar devido à perda de luz originada pelas propriedades do ecrã.
- Quando o recetor do sinal do controlo remoto se acende com uma luz fluorescente ou outra luz forte, o projetor poderá não estar a funcionar. Posicione o projetor o mais distante possível da fonte luminosa.
- Pode controlar todas as funções do projetor através do controlo remoto. Tenha cuidado para não perder o controlo remoto.
- Antes de utilizar o controlo remoto pela primeira vez, retire a folha isolante transparente.

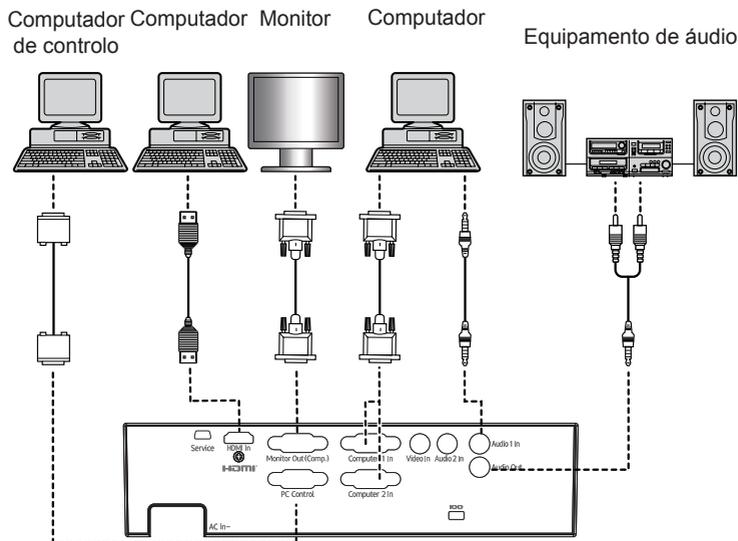


Instalação

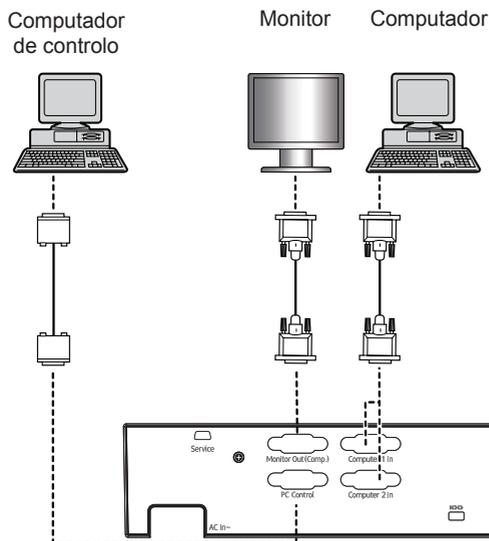
Ligações

Exemplo de ligações: Computadores

RICOH PJ X4340



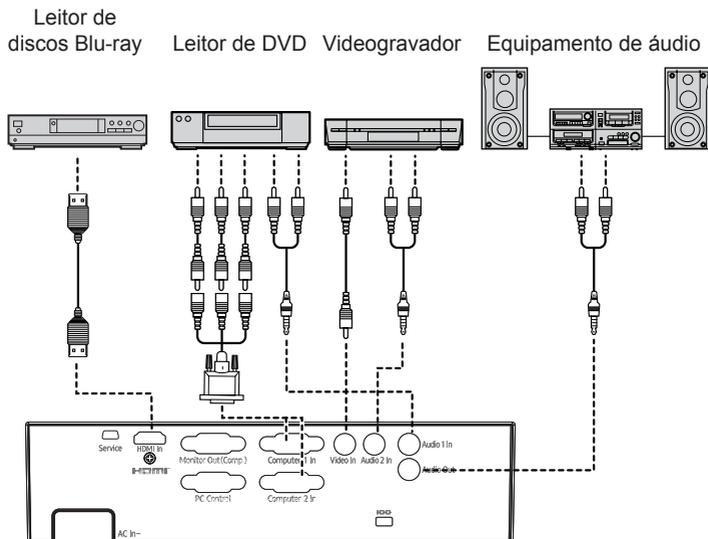
RICOH PJ RX300



Instalação

Exemplo de ligações: Equipamento AV

RICOH PJ X4340



Ligar/Desligar o projetor

Ligar o projector

1. Retire a tampa da lente.
2. Conecte com segurança o cabo de alimentação e o cabo do sinal. Quando o cabo de alimentação estiver ligado, o indicador Power irá acender a âmbar.
3. Acenda a lâmpada pressionando o botão "⏻" na parte superior do projetor ou no controle remoto. O indicador Power passará a verde.

A tela de abertura aparecerá em aproximadamente 10 segundos. Na primeira vez que você usar o projetor, você deverá selecionar o idioma de preferência e o modo de economia de energia.

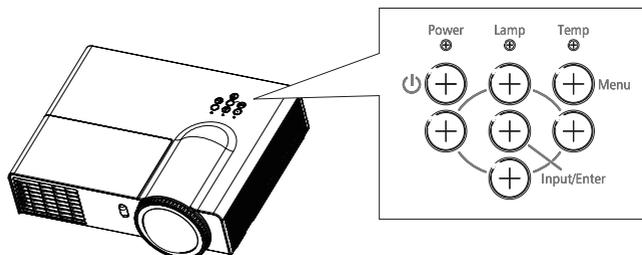
4. Ligue e conecte a fonte que você deseja exibir na tela (computador, notebook, video player, etc). O projetor irá detectar automaticamente a fonte. Caso contrário, pressione o botão menu e vá para "Opções".
Se certifique que o "Det aut origem" foi definido como "Activ". Consulte a p.35 (página de explicação Controlos do utilizador/Fonte automática)
- ❖ Se ligar várias fontes de sinal em simultâneo, prima o botão "Input/Enter" no painel de controlo ou o botão "Input" no controlo remoto para alternar entre as fontes.



❖ Quando VGA Out (Em espera) está definido para Desact, a saída do monitor estará desativada com o projetor em modo de espera.



❖ Ligue o projetor e, em seguida, selecione as fontes de sinal.



Operações básicas

Desligar o projetor

1. Pressione o botão "⏻" no controle remoto ou no painel de controle para desligar o projetor. A mensagem a seguir será exibida na tela.



Pressione o botão "⏻" novamente para confirmar. Caso contrário, a mensagem desaparecerá após 10 segundos. Ao premir o botão "⏻" pela segunda vez, a ventoinha irá começar a arrefecer o sistema e este será encerrado.

2. As ventoinhas de arrefecimento continuarão a funcionar durante aproximadamente 60 segundos para executar o ciclo de arrefecimento e o indicador Power irá piscar em âmbar. O indicador Power acende-se a âmbar estático quando o projetor entra em modo de espera.

Se quiser religar o projetor, deverá esperar até que tenha concluído o ciclo de arrefecimento e tenha entrado no modo de espera. No modo de espera, basta pressionar o botão "⏻" para reiniciar o projetor.

3. Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica e do projetor.

Indicador de aviso

Quando os indicadores de alerta (ver abaixo) aparecerem, o projetor desligará automaticamente:

- ❖ O indicador LED "Lamp" acende-se a vermelho e o indicador "Power" pisca em âmbar.
- ❖ O indicador LED "Temp" acende-se a vermelho e o indicador "Power" pisca em âmbar. Isto indica que o projetor sobre aqueceu. Sob condições normais, o projetor pode ser ligado novamente.
- ❖ O indicador LED "Temp" pisca em vermelho e o indicador "Power" pisca em âmbar.

Desplugue o cabo de alimentação do projetor, aguarde 30 segundos e tente novamente. Se a luz do indicador de aviso acender novamente, contacte o seu revendedor para obter assistência.



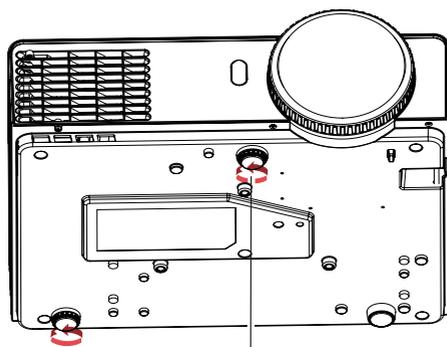
- ❖ Contacte o seu distribuidor local para obter assistência técnica, se o projetor apresentar os seguintes problemas.

Operações básicas

Configurar

Ajuste da altura do projetor

O projetor está equipado com pés de elevação para ajustar a altura da imagem. Expanda os pés reguláveis ao rodar na direção indicada na imagem abaixo e recolha-os ao rodar na direção contrária.

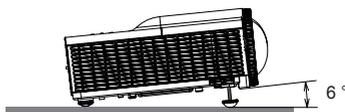


Intervalo ajustável
Pé traseiro regulável:
10 mm (0,4")

Intervalo ajustável
Pé frontal regulável:
19 mm (0,75")

O pé traseiro regulável expande até ao fim

O pé frontal regulável expande até ao fim



Atenção

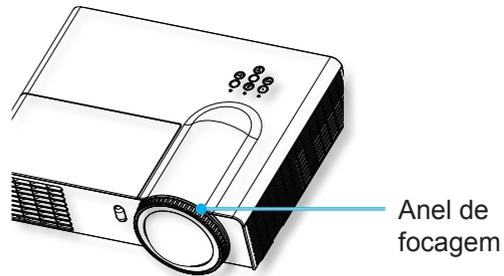
- A lâmpada e a saída de ar estarão extremamente quentes enquanto a lâmpada estiver acesa e algum tempo depois de ter sido desligada. Enquanto a lâmpada está acesa, é expelido ar quente pela saída de ar. Não toque diretamente nesse local ao ajustar os pés reguláveis.
- Não expanda os pés reguláveis para lá do comprimento acima indicado. Caso contrário, o projetor poderá tornar-se instável ou os pés reguláveis poderão cair.

Operações básicas

Ajustar a focagem do projetor

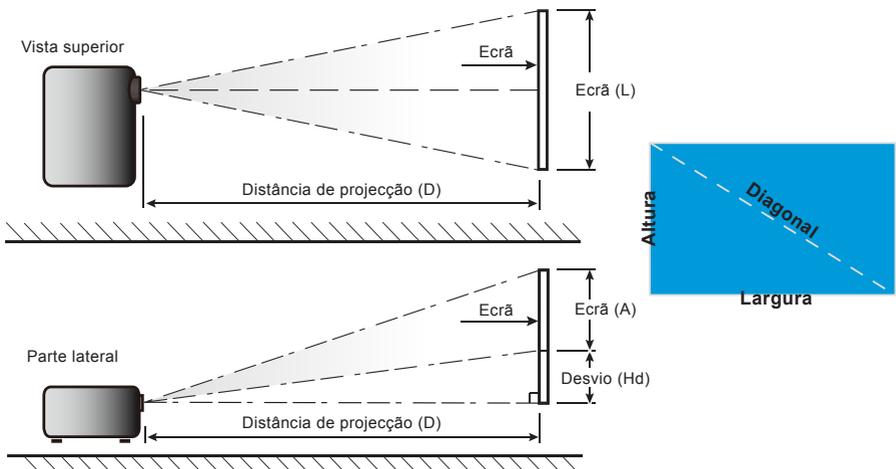
Para focar a imagem, rode o anel de focagem até obter uma imagem nítida.

- ▶ O projetor pode focalizar a uma distância de 0,51 a 2,54 metros.



Ajustar o tamanho da imagem de projecção

- ▶ Tamanho da imagem de projecção de 1,02 a 5,08 metros (40" a 200")



Operações básicas

XGA

Tamanho do comprimento diagonal (polegadas) de ecrã 4:3	Tamanho do ecrã L x A				Distância de projecção (D)		Desvio (Hd)	
	(m)		(polegadas)		(m)	(pés)	(m)	(polegadas)
	Largura	Altura	Largura	Altura				
40,00	0,81	0,61	32,00	24,00	0,50	1,64	0,09	3,60
60,00	1,22	0,91	48,00	36,00	0,75	2,46	0,14	5,40
70,00	1,42	1,07	56,00	42,00	0,88	2,89	0,16	6,30
80,00	1,63	1,22	64,00	48,00	1,00	3,28	0,18	7,20
90,00	1,83	1,37	72,00	54,00	1,13	3,71	0,21	8,10
100,00	2,03	1,52	80,00	60,00	1,25	4,10	0,23	9,00
120,00	2,44	1,83	96,00	72,00	1,50	4,92	0,27	10,80
150,00	3,05	2,29	120,00	90,00	1,88	6,17	0,34	13,50
180,00	3,66	2,74	144,00	108,00	2,26	7,41	0,41	16,20
200,00	4,06	3,04	160,00	120,00	2,51	8,23	0,46	18,00

❖ Esta tabela serve apenas como referência para o utilizador.

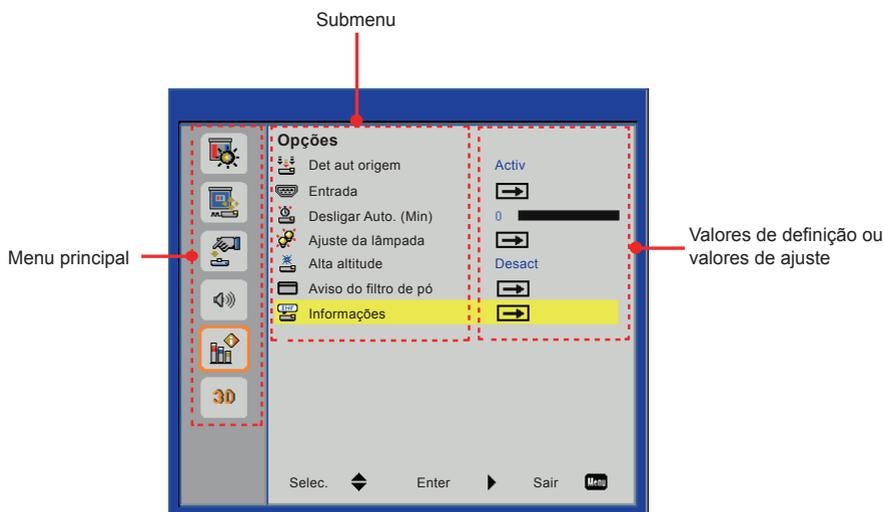
Controlos do utilizador

Menus de exibição em tela

Como utilizar o menu

■ Passos do funcionamento

- 1) **Prima o botão <Menu> no controlo remoto ou no painel de controlo.**
 - É apresentado o menu principal.
- 2) **Utilize ▲ ▼ para seleccionar qualquer item do menu principal.**
 - O item seleccionado é realçado a cor de laranja.
- 3) **Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter>.**
 - Pode seleccionar itens do submenu.
- 4) **Utilize ▲ ▼ para seleccionar qualquer item do submenu.**
 - O item seleccionado é realçado a amarelo.
- 5) **Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de ajuste.**
- 6) **Utilize ▲ ▼ para alterar ou ajustar o item pretendido premindo as teclas ◀▶.**
- 7) **Prima o botão <Menu> para voltar ao submenu e prima novamente para voltar ao menu principal. Prima novamente o botão <Menu> para fechar o menu principal.**



Nota

- Alguns itens poderão não ser ajustados nem utilizados para determinados formatos de sinal recebidos pelo projetor. Os itens do MENU que não podem ser ajustados nem utilizados são exibidos em caracteres cinzentos e não podem ser seleccionados.
- Alguns itens podem ser ajustados mesmo se os sinais não forem recebidos.
- Consulte as páginas 30 e 31 para obter mais informações sobre os itens do submenu.

Controlos do utilizador

Árvore de menus

Menu principal	Submenu	2º submenu	Valor predefinido	Intervalo
Imagem	Modo de imagem	Brilho / PC / VÍDEO / Jogo / Utilizador		
	Cor Da Parede	White / Light Yellow / Light Blue / Pink / Dark Green	White	
	Brilho			0 ~ 100
	Contraste			0 ~ 100
	Nitidez			0 ~ 31
	Saturação			0 ~ 100
	Matiz			0 ~ 100
	Gamma			0 ~ +3
	Temp. da cor	Baixo / Médio / ALTA		
	Espaço de Cor	Automático / RGB / YUV	Automático	
Ecrã	Rel. de aspecto	Automático / 4:3 / 16:9 / 16:10	Automático	
	Fase			0 ~ 31
	Relógio			-5 ~ 5
	Posição horizontal			
	Posição vertical			
	Zoom digital		0	0 ~ 10
	Keystone v.		0	-40 ~ 40
	Montagem no teto	Frontal / T. front / Traseiro / T. tras	Frontal	
Definição	Idioma	English/ Deutsch/ Español/ Français/ Italiano/ हिन्दी / Nederlands/ Português/ 简体中文/ Polski/ 한국어/ Русский/ Svenska/ 繁體中文/ العربية Norsk/ Türkçe/ ไทย/ Čeština/ Magyar/ Қазақша	Português	
	Local do Menu	Sup esq. / Sup dir. / Centro / Inf esq. / Inf dir.	Centro	
	Legendas	Desact / CC1 / CC2 / CC3 / CC4	Desact	
	VGA Out (Em espera)	Activ / Desact	Desact	
	Padrão teste	Activ / Desact	Desact	
	Logotipo	Activ / Desact	Activ	
	Repór	Sim / Não	Não	
Áudio	Cortar o som	Activ / Desact	Desact	
	Volume		20	0 ~ 32
	No modo de espera (Áudio)	Activ / Desact	Desact	

Controlos do utilizador

Menu principal	Submenu	2º submenu	Valor predefinido	Intervalo		
Opções	Det aut origem	Activ / Desact		Activ		
	Entrada	HDMI / Computador 1 / Computador 2 / Video				
	Desligar Auto. (Min)			0	0~120	
	Ajuste da lâmpada	L hs us (N)				
		L hs us (E)				
		Aviso de duração da lâmpada	Desact/ Activ	Activ		
		Md En Lamp	Normal / Automático / ECO1 / ECO2	Normal		
		Apagar l hs	Sim / Não			
	Alta altitude	Activ / Desact		Desact		
	Aviso do filtro de pó	Aviso Filtros (Hora)		0	0 ~ 1000	
		Lemb Limp	Sim / Não			
	Informações	Fonte				
		Resolução				
		Versão do software				
		Espaço de Cor				
Rel. de aspecto						
3D	3D	Activ / Desact				
	Inverter 3D	Activ / Desact		Desact		
	Formato 3D	Side-by-Side / Top and Bottom / Frame Sequential				

Controlos do utilizador

Imagem

Selecione [Imagem] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



Modo de imagem

Existem predefinições otimizadas para vários tipos de imagens.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Modo de imagem].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da selecção.
- 3) Prima ◀► para seleccionar o item pretendido.

Brilho	Para uma sala com muita claridade.
PC	Para computador ou computador portátil.
VÍDEO	para home theater.
Jogo	Para jogos divertidos.
Utilizador	Utilizador do modo de imagem ajustado.

Nota

- Quando [Brilho], [Contraste], [Nitidez], [Saturação], [Matiz], [Gamma] ou [Temp. da cor] é ajustado/a, o [Modo de imagem] será alterado para [Utilizador].
- O valor ajustado de [Utilizador] depende do tipo do sinal de entrada.
Vídeo, 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, RGB, HDMI (YUV), HDMI (RGB).
- O botão <Picture> no controlo remoto pode igualmente ser utilizado para esta função.

Cor Da Parede

Selecione uma cor adequada para a projecção em parede.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Cor Da Parede].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da selecção.
- 3) Prima ◀► para seleccionar o item pretendido.

White	Para a cor branca.
Light Yellow	Para a cor amarela clara.
Light Blue	Para a cor azul clara.
Pink	Para a cor rosa.
Dark Green	Para a cor verde escura.

Brilho

Ajuste o brilho da imagem projetada.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Brilho].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀► para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Aumenta o brilho do ecrã.	Máximo de 100
Prima ◀.	Reduz o brilho do ecrã.	Mínimo de 0

Contraste

Ajuste o contraste.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Contraste].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀► para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Aumenta o contraste do ecrã.	Máximo de 100
Prima ◀.	Diminui o contraste do ecrã.	Mínimo de 0

Controlos do utilizador

Nitidez

Ajuste a nitidez da imagem projetada.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Nitidez].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Para contornos mais acentuados.	Máximo de 31
Prima ◀.	Para contornos mais suaves.	Mínimo de 0

Nota

- O valor de [Nitidez] apenas pode ser ajustado após a seleção de Vídeo.

Saturação

Ajuste uma imagem de vídeo de preto e branco até saturada de cor.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Saturação].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Ajusta a intensidade da cor.	Máximo de 100
Prima ◀.	Diminui a intensidade da cor.	Mínimo de 0

Nota

- O valor de [Saturação] apenas pode ser ajustado após a seleção de Vídeo.

Matiz

Ajuste o tom de pele.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Matiz].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Ajusta a cor para esverdeado.	Máximo de 100
Prima ◀.	Ajusta a cor para avermelhado.	Mínimo de 0

Nota

- O valor de [Matiz] apenas pode ser ajustado após a seleção de vídeo e a definição do modo de imagem para NTSC ou NTSC 4,43.

Gamma

Ajuste a tabela de gama quando as zonas escuras ou claras da imagem não são evidentes.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Gamma].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o valor de definição.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Realce os pormenores das zonas escuras da imagem.	Máximo de +3
Prima ◀.	Realce os pormenores das zonas claras da imagem.	Mínimo de 0

Temp. da cor

Selecione a temperatura da cor.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Temp. da cor].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da seleção.
- 3) Prima ◀▶ para selecionar o item pretendido.

Baixo	Ecrã mais quente.
Médio	Temperatura da cor média.
ALTA	Ecrã mais frio.

Espaço de Cor

Selecione um tipo de matriz de cor apropriado de Auto, RGB ou YUV.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Espaço de Cor].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da seleção.
- 3) Prima ◀▶ para selecionar o item pretendido.

Automático	Altera automaticamente conforme o sinal de entrada.
RGB	Para entrada de computador.
YUV	Para entrada de componente.

Nota

- [Espaço de Cor] será apresentado a cinzento e não poderá ser ativado enquanto Vídeo estiver selecionado.

Controlos do utilizador

Ecrã

Selecione [Ecrã] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



Rel. de aspecto

Utilize esta função para escolher o tamanho da imagem pretendido.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Rel. de aspecto].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da seleção.
- 3) Prima **◀▶** para selecionar o item pretendido.

Automático	O projetor exibe a imagem, alternando automaticamente os tamanhos do ecrã entre 4:3 e 16:9.
4:3	O sinal de entrada é exibido em ecrã inteiro. Este modo destina-se a imagens com relação de aspeto 4:3.
16:9	O sinal de entrada é exibido com relação de aspeto 16:9 no centro do ecrã. Este modo destina-se a imagens com sinais de aspeto 16:9.
16:10	Este formato destina-se a fontes de entrada 16:10, como um computador portátil com ecrã panorâmico.

O botão <Aspect> no controlo remoto pode igualmente ser utilizado para esta função.

Nota

- Se for selecionada uma relação de aspeto diferente da relação de aspeto para os sinais de entrada, as imagens apresentadas serão diferentes das originais. Tenha isto em consideração ao selecionar a relação de aspeto.

- Ao utilizar este projetor em locais como cafés ou hotéis para apresentar programas com fins comerciais ou exibição pública, tenha em atenção que, de acordo com a lei de direitos de autor, o ajuste da relação de aspeto ou utilização da função de zoom para alterar imagens poderão constituir uma violação de direitos de autor para esse programa. Tenha em atenção ao utilizar uma função do projetor como o ajuste da relação de aspeto, função de zoom, etc.
- Se imagens 4:3 normais de um formato que não de ecrã panorâmico são apresentadas em ecrã panorâmico, as extremidades poderão não ser visíveis ou poderão ser distorcidas. Esta imagens deverão ser visualizadas com uma relação de aspeto de 4:3 no formato original pretendido pelo criador das imagens.

Fase

Ajuste para conseguir uma imagem otimizada quando é capturada uma imagem trémula.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Fase].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima **◀▶** para ajustar o nível.

Nota

- O valor de [Fase] apenas pode ser ajustado após a seleção de Computador.

Relógio

Ajuste para conseguir uma imagem otimizada quando é capturada uma imagem com cintilação vertical.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Relógio].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima **◀▶** para ajustar o nível.

Nota

- O valor de [Relógio] apenas pode ser ajustado após a seleção de Computador.

Posição horizontal

Desloca horizontalmente a posição da imagem projetada.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Posição horizontal].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima **◀▶** para ajustar o nível.

Nota

- O valor de [Posição horizontal] apenas pode ser ajustado após a seleção de Computador.

Controlos do utilizador

Posição vertical

Desloca verticalmente a posição da imagem projetada.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Posição vertical].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo de ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o nível.

Nota

- O valor de [Posição vertical] apenas pode ser ajustado após a seleção de Computador.

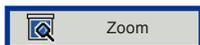
Zoom digital

Ajuste a ampliação da imagem. A ampliação pode ser definida desde 1,0x a 2,0x em aumentos de 0,1.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Zoom digital].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo de ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o nível.

Nota

- Quando [Zoom digital] se encontrar no estado de aumento, sairá do ecrã do menu e a imagem de [Zoom] será exibida no lado esquerdo inferior do ecrã. Indica que a função de zoom está a ser utilizada.



- No estado de aumento, prima ▲ ▼◀▶ para mover a imagem aumentada.
- Se o sinal de entrada for alterado no estado de aumento, a ampliação de [Zoom digital] será reposta.
- Os botões <Magnify +/-> podem igualmente ser utilizados para ajustar esta função.

Keystone v.

Esta função é utilizada para ajustar a distorção da imagem projetada.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Keystone v.].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo de ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o nível.
 - Os botões ▲ ▼ no controlo remoto podem igualmente ser utilizados para ajustar esta função quando o MENU não é apresentado.

Operação	Imagem no ecrã
Prima ▲▶ no controlo remoto ou ► no painel de controlo para ajustar a distorção superior.	
Prima ▲▶ no controlo remoto ou ◀ no painel de controlo para ajustar a distorção inferior.	

Nota

- A distorção ajustada será guardada automaticamente, mesmo se o sinal for interrompido, se o cabo de alimentação AC for retirado da tomada ou se o projetor for desligado.
- Quanto mais correção de distorção existir, a qualidade da imagem irá degradar-se e será mais difícil de focar com mais correção. Defina o projetor de modo a que o número de correções seja o menor possível.
- Depois de efetuada a correção de distorção, o tamanho do ecrã será igualmente alterado.
- Parte das legendas poderá não ser apresentada quando valores de alta compensação se encontram definidos em [Keystone v.].

Montagem no teto

Esta função é utilizada para projetar a imagem a partir de um projetor montado no teto.

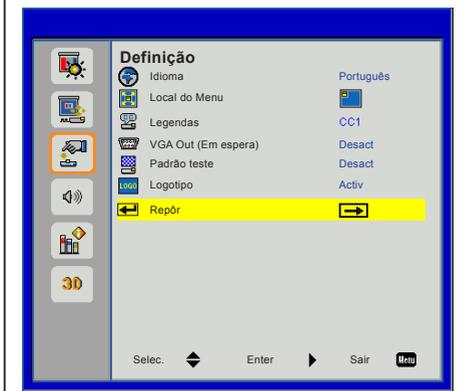
- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Montagem no teto].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo da seleção.
- 3) Prima ◀▶ para selecionar o item pretendido.

Frontal	Para imagens projetadas a partir da frente do ecrã com o projetor instalado sobre uma secretária/no chão.
T. front	Para imagens projetadas a partir da frente do ecrã com o projetor instalado no teto.
Traseiro	Para imagens projetadas a partir de trás do ecrã com o projetor instalado sobre uma secretária/no chão. (Com ecrã translúcido).
T. tras	Para imagens projetadas a partir de trás do ecrã com o projetor instalado no teto. (Com ecrã translúcido).

Controlos do utilizador

Definição

Selecione [Definição] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



Idioma

Os idiomas utilizados no menu OSD são Inglês, Alemão, Espanhol, Francês, Italiano, Neerlandês, Português, Chinês simplificado, Polaco, Coreano, Russo, Sueco, Chinês tradicional, Árabe, Norueguês, Turco, Tailandês, Checo, Húngaro e Cazaque.

- 1) Prima **▲▼** para seleccionar [Idioma].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo dos idiomas.
- 3) Prima **▲▼** para avançar até ao item pretendido e prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para seleccionar.

Local do Menu

Altere a localização do menu no ecrã.

- Alterar ordem: Sup esq. → Sup dir. → Centro → Inf esq. → Inf dir..

- 1) Prima **▲▼** para seleccionar [Local do Menu].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **◀▶** para seleccionar o item pretendido.

Legendas

- 1) Prima **▲▼** para seleccionar [Legendas].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **◀▶** para seleccionar o item pretendido.

Desact	Não exibe legendas.
CC1	Exibe os dados de legenda CC1.
CC2	Exibe os dados de legenda CC2.
CC3	Exibe os dados de legenda CC3.
CC4	Exibe os dados de legenda CC4.

Nota

- As legendas são utilizadas sobretudo na América do Norte. Esta função apresenta a informação de texto contida no sinal da imagem. As legendas poderão não ser exibidas com sinais a partir de alguns dispositivos ou software.
- Pode seleccionar [Legendas] apenas para o sinal NTSC a partir do terminal de vídeo.
- Quando o ecrã Menu for apresentado, as legendas não serão exibidas.
- Parte das legendas poderá não ser apresentada quando valores de alta compensação se encontram definidos em [Keystone v.].

VGA Out (Em espera)

Em modo de espera, pode definir a transmissão do sinal a partir de <Computer 1 In> para o terminal <Monitor Out>.

- 1) Prima **▲▼** para seleccionar [VGA Out (Em espera)].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **◀▶** para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Transmite o sinal da imagem a partir do terminal <Monitor Out> quando o projetor se encontra em modo de espera.
Desact	O sinal da imagem não pode ser transmitido a partir do terminal <Monitor Out> quando o projetor se encontra em modo de espera.

Padrão teste

Utilize esta função para apresentar o padrão de teste incorporado ao instalar o projetor.

- 1) Prima **▲▼** para seleccionar [Padrão teste].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **◀▶** para alterar [Activ]/[Desact].
 - Caso pretenda voltar ao modo normal na página anterior, defina [Padrão teste] para [Desact] no menu [Definição].

Activ	Apresenta o padrão de teste incorporado.
Desact	Desativa a função.

Controlos do utilizador

Logotipo

Defina esta função para apresentar o logótipo da RICOH durante o arranque do projetor.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Logotipo].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **◀ ►** para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	O logótipo será apresentado durante o arranque do projetor.
Desact	O logótipo não será apresentado durante o arranque do projetor.

Repôr

Reponha todos os dados predefinidos.

- 1) Prima **▲ ▼** para selecionar [Repôr].
- 2) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima **▲ ▼** para selecionar [Sim].
- 4) Prima **►**, <Input/Enter> ou <Enter> para executar.

Nota

- O tempo de utilização da lâmpada no menu [Opções] não será repostos.

Controlos do utilizador

Áudio

Selecione [Áudio] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



Nota

- O menu "Áudio" não está disponível no RICOH P.J. RX300.

Cortar o som

Desative temporariamente o som.

- 1) Prima ▲▼ para seleccionar [Cortar o som].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ◀▶ para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Desativa o som.
Desact	Transmite áudio.

Volume

Ajuste o volume.

- 1) Prima ▲▼ para seleccionar [Volume].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para ajustar o volume.

Operação	Ajuste	Intervalo de ajuste
Prima ►.	Aumenta o volume	Máximo de 32
Prima ◀.	Baixa o volume	Mínimo de 0

- Pode igualmente premir os botões <Volume +/-> no controlo remoto.

No modo de espera (Áudio)

Esta função é utilizada para ativar/desativar o sinal de áudio transmitido a partir da <Audio Out> em modo de espera.

- 1) Prima ▲▼ para seleccionar [No modo de espera (Áudio)].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀▶ para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Transmite o sinal de áudio a partir do terminal <Audio Out> em modo de espera.
Desact	Desativa o sinal de áudio a partir do terminal <Audio Out> em modo de espera.

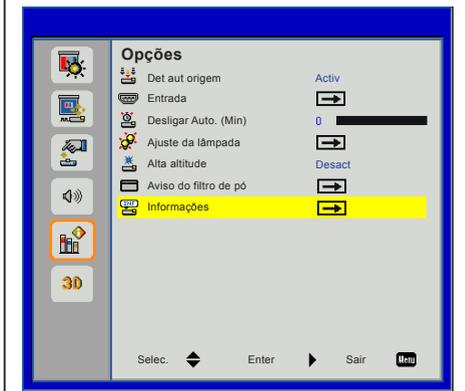
Nota

- No modo de espera e ao definir a função [No modo de espera (Áudio)] para [Activ], o sinal de áudio ligado ao terminal <Audio 1 In> pode ser transmitido a partir do terminal <Audio Out>. O nível da saída de sinal de áudio é fixo e não pode ser ajustado.

Controlos do utilizador

Opções

Selecione [Opções] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



Det aut origem

Define a função de procura automática de sinal após o arranque ou a fonte do sinal a ser recebido será perdida.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Det aut origem].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ◀► para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Irá iniciar a procura automática e apresentar as fontes de sinal assinaladas em [Opções]-[Entrada] após o arranque ou a fonte do sinal a ser recebido será perdida.
Desact	Quando a fonte do sinal a ser recebido é perdida, não será iniciada a procura de outras fontes.

- Ordem de procura e apresentação: [Computador 1] → [Computador 2] → [HDMI] → [Vídeo] → [Computador 1] → ...

Entrada

Define a fonte do sinal para procura automática para [Det aut origem].

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Entrada].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
 - É apresentada a caixa de diálogo do menu [Entrada].



- 3) Prima ▲ ▼ para selecionar a entrada que pretende procurar e prima ►.
 - A entrada com uma marca de verificação será sujeita a procura quando [Det aut origem] estiver definida para [Activ].
 - Para remover a marca de verificação, seleccione o item pretendido e prima ►, <Input/Enter> ou <Enter>.

Desligar Auto. (Min)

Define a hora para desligar automaticamente o projetor quando não existe entrada de sinal.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Desligar Auto. (Min)].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀► para desativar o temporizador (min.).
 - Quando definida para [0 (min.)], esta função é desativada.
 - Pode definir o tempo em intervalos de 5 minutos e o período de definição mais longo é de 120 minutos.

Nota

- Será exibido o ecrã de contagem decrescente 60 segundos antes do encerramento automático. O ecrã de contagem decrescente irá desaparecer caso se registre entrada de sinal ou utilização do projetor.

Ajuste da lâmpada

Apresenta e define os detalhes do ajuste da lâmpada.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Ajuste da lâmpada].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.

■ L hs us (N)

- Apresenta as horas de utilização da lâmpada em modo de energia da lâmpada [Normal].

■ L hs us (E)

- Apresenta as horas de utilização da lâmpada (em tempo real) em modo de energia da lâmpada [Automático] / [ECO1]([ECO]) / [ECO2]. O tempo é apresentado como a soma de tempo em cada definição do modo de energia da lâmpada [Automático], [ECO1]([ECO]) e [ECO2].

Controlos do utilizador

■ Aviso de duração da lâmpada

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Aviso de duração da lâmpada].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ◀ ► para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Apresenta a mensagem de aviso da lâmpada.
Desact	A mensagem de aviso da lâmpada não será apresentada.

Atenção

- Se [Aviso de duração da lâmpada] estiver definido para [Desact], a mensagem de aviso da lâmpada não será apresentada quando a lâmpada atingir o fim da sua vida útil. Neste caso, compare a duração da lâmpada com os valores em [L hs us (N)] e [L hs us (E)].

■ Md En Lamp

- Selecciona o modo de energia da lâmpada pretendido para situações diferentes.
- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Md En Lamp].
 - 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
 - 3) Prima ◀ ► para seleccionar o item pretendido.

Normal	Brilho normal.
Automático	O nível de brilho do conteúdo é automaticamente detetado para um consumo de energia da lâmpada significativamente reduzido durante períodos de inatividade.
ECO1	Nível de brilho baixo que reduz o consumo de energia da lâmpada e aumenta a vida útil da mesma.
ECO2	Nível de brilho mais baixo que reduz o consumo de energia da lâmpada e aumenta a vida útil da mesma.

Nota

- Quando não existe sinal durante mais de 5 minutos, o consumo de energia da lâmpada será automaticamente reduzido para poupar energia.

■ Apagar l hs

- Reinicie o tempo de utilização da lâmpada depois de substituir a lâmpada.
- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Apagar l hs].
 - 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.

- 3) Prima ▲ ▼ para alterar [Sim]/[Não].

- 4) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para executar.

Alta altitude

Defina para [Activ] quando o projetor é utilizado a uma altitude entre aproximadamente 1000 m e 3000 m.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Alta altitude].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
- 3) Prima ◀ ► para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Para uma altitude entre aproximadamente 1000 m e 3000 m.
Desact	Para uma altitude inferior a aproximadamente 1000 m.

Nota

- Quando [Activ] for seleccionado, a velocidade e ruído da ventoinha irão aumentar. Não utilize este projetor num local com uma altitude superior a 3000m.

Aviso do filtro de pó

Defina o ciclo de limpeza dos filtros e reponha o tempo de utilização dos mesmos.

- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Aviso do filtro de pó].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.

■ Aviso Filtros (Hora)

- Defina o temporizador para apresentar a mensagem do aviso do filtro do pó.
- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Aviso Filtros (Hora)].
 - 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo do ajuste.
 - 3) Prima ◀ ► para definir a hora.
 - Quando definida em 0 (Hora), esta função é desativada.
 - O valor predefinido da hora é de 0.
 - Os valores para definição da hora estão compreendidos entre 50 horas e 1000 horas.

■ Lemb Limp

- Defina o tempo de utilização do filtro do ar para zero.
 - Reinicie o contador de horas do filtro do ar depois de limpar ou substituir o filtro do pó.
- 1) Prima ▲ ▼ para seleccionar [Lemb Limp].
 - 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
 - 3) Prima ▲ ▼ para alterar [Sim]/[Não].

- 4) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para executar.

Nota

- Recomendamos a limpeza regular dos filtros do ar a cada 500 horas de utilização.

Informações

Apresenta a fonte do sinal de entrada e as informações sobre o estado de definições do projetor.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Informações].
- 2) Prima ►, <Input/Enter> ou <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das informações.
 - Apresenta [Fonte], [Resolução], [Versão do software], [Espaço de Cor] e [Rel. de aspecto].

Controlos do utilizador

3D

Selecione [3D] no menu principal (consulte "Como utilizar o menu" na página 29) e selecione o item no submenu.



3D

Utilize esta função para definir o modo de apresentação da imagem 3D.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [3D].
- 2) Prima ►, <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ◀ ► para alterar.

Activ	Apresenta o formato 3D selecionado em [Formato 3D].
Desact	Desativa a apresentação da imagem [3D].

Nota

- São necessários uma fonte 3D compatível, conteúdo 3D e óculos 3D do tipo 2 opcionais para a visualização em 3D.
- Quando [3D] está definido para [Activ], o menu [Imagem] será alterado para a definição 3D em vez do sinal de entrada e não será possível ajustar [Modo de imagem] nem [Temp. da cor].
- Ao visualizar conteúdos 3D, consulte [Nota para a visualização de imagens 3D] (→Página 14)

Inverter 3D

Define a alternância entre os lados esquerdo e direito de uma imagem apresentada. Altere a definição se as imagens 3D visualizadas parecem estranhas.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Inverter 3D].
- 2) Prima ►, <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ◀ ► para alterar [Activ]/[Desact].

Activ	Selecione quando as imagens 3D nos lados esquerdo e direito são alternadas.
Desact	Se as imagens 3D são apresentadas corretamente, não altere a definição [Desact].

Formato 3D

Quando [3D] está definido para [Activ], será apresentado o modo de configuração 3D.

- 1) Prima ▲ ▼ para selecionar [Formato 3D].
- 2) Prima ►, <Enter> para apresentar a caixa de diálogo das definições.
- 3) Prima ▲ ▼ para selecionar o item do formato 3D pretendido.
- 4) Prima ► para executar.

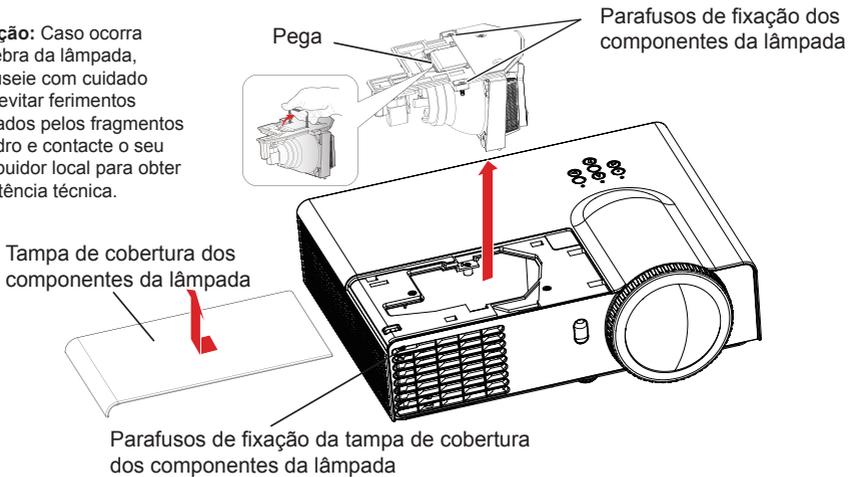
Side-by-Side	Apresenta a imagem 3D lado a lado em vez do formato do sinal de entrada.
Top and Bottom	Apresenta a imagem 3D em cima e em baixo em vez do formato do sinal de entrada.
Frame Sequential	Apresenta a imagem 3D em fotograma sequencial em vez do formato do sinal de entrada.

Procedimento de troca da lâmpada



- ❖ Se estiver instalado no teto, tenha cuidado ao abrir o painel de acesso da lâmpada. Recomenda-se usar óculos de segurança ao trocar a lâmpada quando o projetor está instalado no teto. Tenha cuidado para evitar que qualquer peças soltos saiam do projetor.
- ❖ Instale corretamente a lâmpada e a respetiva tampa.
- ❖ Se não conseguir instalar corretamente a lâmpada, retire-a e tente novamente. A aplicação de força excessiva ao instalar a lâmpada poderá danificar os conetores.
- ❖ Não remova quaisquer parafusos além dos especificados.

Atenção: Caso ocorra a quebra da lâmpada, manuseie com cuidado para evitar ferimentos causados pelos fragmentos de vidro e contacte o seu distribuidor local para obter assistência técnica.



1. Desligue a alimentação conforme os procedimentos especificados em "Desligar o projetor". Desligue o cabo de alimentação da tomada na parede. Aguarde pelo menos uma hora para se certificar de que a lâmpada e os seus componentes arrefeceram totalmente.
2. Desaperte os parafusos de fixação da tampa de cobertura dos componentes da lâmpada com uma chave de fendas em cruz e abra a tampa de cobertura dos componentes da lâmpada.
 - Retire lentamente a tampa de cobertura dos componentes da lâmpada na direção da seta.
3. Desaperte completamente dois parafusos de fixação dos componentes da lâmpada com uma chave de fendas em cruz. Segure na pega e retire cuidadosamente os componentes da lâmpada do projetor puxando para cima.
4. Introduza os componentes da lâmpada não utilizados na direção correta. Aperte os dois parafusos de fixação dos componentes da lâmpada com uma chave de fendas em cruz.
5. Feche a tampa de cobertura dos componentes da lâmpada e aperte os parafusos de fixação com uma chave de fendas em cruz.

Reponha o tempo de utilização da lâmpada

Após a substituição dos componentes da lâmpada, reponha o tempo de utilização no menu [Apagar l hs].

Modos de compatibilidade

► Compatibilidade com Computador/Vídeo/HDMI/Mac



- ❖ Tenha em atenção que a utilização de uma resolução que não a nativa 1024 x 768 (a resolução nativa deste modelo) poderá originar alguma perda de claridade da imagem.
- ❖ (*1) 1920 x 1200 a 60Hz apenas suporta a função RB (redução de branqueamento).
- ❖ Os sinais de entrada de 120Hz poderão depender do suporte de placas gráficas.

Sinal	Resolução	Taxa de atualização (Hz)	Vídeo	Analógico	HDMI	Mac
NTSC	720 x 480	60	O	-	-	-
PAL/SECAM	720 x 576	50	O	-	-	-
VGA	640 x 480	60	-	O	O	O
	640 x 480	67	-	O	-	-
	640 x 480	72,8	-	O	-	O
	640 x 480	85	-	O	-	O
SVGA	800 x 600	56,3	-	O	-	-
	800 x 600	60,3	-	O	O	O
	800 x 600	72,2	-	O	O	O
	800 x 600	85,1	-	O	O	O
XGA	1024 x 768	60	-	O	O	O
	1024 x 768	70,1	-	O	O	O
	1024 x 768	75	-	O	O	O
	1024 x 768	85	-	O	O	O
WSVGA	1024 x 600	60	-	-	O	O
	1280 x 720	50	O	O	O	-
HDTV (720p)	1280 x 720	60	O	O	O	O
	1280 x 720	120	-	O	O	-
	1280 x 768	60	-	O	O	O
WXGA	1280 x 768	75	-	O	O	O
	1280 x 768	85	-	O	O	O
	1280 x 800	60	-	O	O	O
	1366 x 768	60	-	O	O	-
WXGA+	1440 x 900	60	-	O	O	-
SXGA	1280 x 1024	60	-	O	O	O
	1280 x 1024	75	-	O	O	O
	1280 x 1024	85	-	O	O	-
SXGA+	1400 x 1050	60	-	O	O	-
UXGA	1600 x 1200	60	-	O	O	-
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24	O	O	O	-
	1920 x 1080	30	-	-	O	-
	1920 x 1080	50	O	O	O	-
	1920 x 1080	60	O	O	O	O
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50	O	-	O	-
	1920 x 1080	60	O	-	O	-
WUXGA	1920 x 1200	60 (*1)	-	O	O	O

Sinal	Resolução	Taxa de atualização (Hz)	Vídeo	Analógico	HDMI	Mac
SDTV (576i)	768 x 576	50	O	-	O	-
SDTV (576p)	768 x 576	50	O	-	O	-
SDTV (480i)	640 x 480	60	O	-	O	-
SDTV (480p)	640 x 480	60	O	-	O	-

Entrada 3D HDMI (com informações de fotograma Info 3D) -Vídeo

Modo 3D	Resoluções de entrada
Topo e fundo	1280 x 720p @ 50Hz
	1280 x 720p @ 60Hz
	1920 x 1080p @ 24Hz
Empacotamento de fotogramas	1280 x 720p @ 50Hz
	1280 x 720p @ 60Hz
	1920 x 1080p @ 24Hz
Lado a lado (Metade)	1920 x 1080i @ 50Hz
	1920 x 1080i @ 60Hz

Entrada 3D HDMI (sem informações de fotograma Info 3D) -Vídeo

Modo 3D	Resoluções de entrada
Lado a lado (Metade) (O modo SBS está activado)	1280 x 720p @ 50Hz
	1280 x 720p @ 60Hz
	1920 x 1080i @ 50Hz
	1920 x 1080i @ 60Hz
Topo e fundo (O modo TAB está activado)	1280 x 720p @ 50Hz
	1280 x 720p @ 60Hz
	1920 x 1080i @ 50Hz
	1920 x 1080i @ 60Hz

Entrada 3D VGA -PC

Modo 3D	Resoluções de entrada
Lado a lado (Metade)	800 x 600 @ 60Hz
	1024 x 768 @ 60Hz
Topo e fundo	800 x 600 @ 60Hz
	1024 x 768 @ 60Hz
Frames sequência	800 x 600 @ 120Hz
	1024 x 768 @ 120Hz

Entrada 3D composta

Modo 3D	Resoluções de entrada
HQFS	NTSC

Resolução de problemas

Se encontrar problemas durante a utilização do projector, consulte a informação seguinte. Se o problema persistir, entre em contacto com o seu revendedor local ou com o centro assistência técnica.

? Nenhuma imagem aparece na tela

- ▶ Certifique-se de que todos os cabos estão correctamente ligados tal como descrito na secção "Instalação".
- ▶ Certifique-se de que os pinos dos terminais não estão dobrados ou partidos.
- ▶ Verifique se a lâmpada de projecção foi correctamente instalada. Consulte a secção "Substituição da lâmpada".
- ▶ Certifique-se de que removeu a tampa da lente e de que o projector está ligado.
- ▶ Certifique-se de a funcionalidade "AV Mute" não se encontra ligada.

? Apresentação parcial ou incorrecta da imagem ou deslocamento da mesma

- ▶ Prima "Auto Set" no controlo remoto.
- ▶ Ajuste as definições de visualização do computador. Certifique-se de que a resolução é inferior ou igual a 1600 x 1200. Consulte o ficheiro de Ajuda do seu sistema operativo.
- ▶ Se estiver a utilizar um computador portátil:
 1. Primeiro, siga os passos acima para ajustar a resolução do computador.
 2. Utilize as teclas de função para alternar entre as várias definições de saída. exemplo: [Fn]+[F3]

PANASONIC, NEC ⇨	[Fn]+[F3]
HP, SHARP, TOSHIBA ⇨	[Fn]+[F5]
IBM, SONY ⇨	[Fn]+[F7]
DELL, EPSON ⇨	[Fn]+[F8]
FUJITSU ⇨	[Fn]+[F10]
APPLE ⇨	[F7]

- ▶ Se tiver dificuldade em alterar as resoluções ou se o monitor travar, reinicie todos os equipamentos inclusive o projetor.

[?] O ecrã do computador portátil não mostra a apresentação

- ▶ Se estiver a utilizar um computador portátil:
Alguns PCs notebook podem desativar suas próprias telas quando um segundo dispositivo de exibição estiver em uso. Cada modelo é reactivado de forma diferente. Consulte a documentação do seu computador para mais informações.

[?] A imagem está instável ou apresenta alguma cintilação

- ▶ Ajuste a "Fase" ou "Relógio" para corrigir. Consulte a página 34.
- ▶ Verifique e reconfigure o modo de exibição da placa gráfica para torná-la compatível com o produto.

[?] A imagem não está focada

- ▶ Ajuste o anel de focagem existente na lente do projector.
- ▶ Certifique-se de que o ecrã de projecção se encontra à distância necessária. (consulte as páginas 27 - 28)

[?] A imagem é esticada no modo de 16:9 de DVD

- ▶ Altere o "Aspect" premindo o botão correspondente no controlo remoto ou através do menu OSD para exibir a imagem com o tamanho adequado.

[?] A imagem está muito pequena ou muito grande

- ▶ Aproxime ou afaste o projetor da tela.
- ▶ Prima o botão "Aspect" no controlo remoto ou prima o botão "Menu" no painel do projetor. Aceda a "Ecrã --> Rel. de aspecto".

[?] A imagem está invertida

- ▶ Seleccione "Ecrã --> Montagem no teto" a partir o menu OSD para ajustar a imagem.

[?] A lâmpada queimou ou emitiu um estalido

- ▶ Quando a lâmpada chega ao fim da sua vida útil, esta queima e emite um estalido audível. Se isto acontecer, o projector não ligará novamente até que o módulo da lâmpada tenha sido substituído. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos descritos na secção "Substituição da lâmpada".

[?] A imagem não é apresentada em 3D

- ▶ Verifique se a pilha dos óculos 3D está descarregada.
- ▶ Verifique se os óculos 3D estão ligados.
O formato 3D apenas é suportado em frequência de 3D, na página 45.

Mensagem de indicador aceso

Mensagem			
	Indicador <Power> (Verde/Âmbar)	Indicador <Temp> (Vermelho)	Indicador <Lamp> (Vermelho)
Em espera (Introduza o cabo de alimentação)	Âmbar		
Ligado (A aquecer)	Piscando em verde		
Acendimento da lâmpada	Verde		
Desligado (Esfriando)	Âmbar piscando		
Erro (superaquecimento)	Âmbar piscando		
Erro (falha do ventilador)	Âmbar piscando	Intermitente	
Erro (falha da lâmpada)	Âmbar piscando		



Steady light ⇨ 
Sem luz ⇨ 

Manutenção do filtro

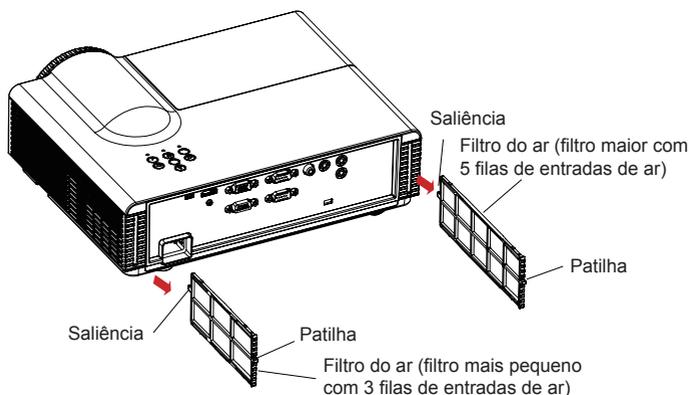
Recomendamos que limpe o filtro de pó a cada três meses. Limpe-o mais frequentemente se o projetor for utilizado num ambiente com pó.



Aviso: Se o pó se acumular no filtro, o projetor poderá entrar em sobreaquecimento, originando problemas no funcionamento e reduzindo a vida útil do produto.

Substituição dos filtros de ar

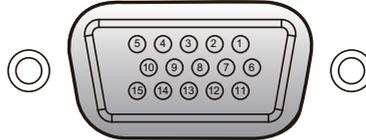
1. Desligue o projetor e retire o cabo de alimentação AC da tomada elétrica.
2. Limpe o pó do projetor e à volta dos orifícios de ventilação.
3. Retire o filtro de ar a direito para fora e lentamente pelas patilhas.



4. Instale os novos filtros de ar (Filtros de ar de substituição).
 - Segure os filtros do ar com a saliência para cima em direção ao painel superior conforme ilustrado na imagem e insira-os até ouvir um "estalido".
5. Reponha o [Aviso Filtros (Hora)].
 - Ligue a alimentação e execute [Lemb Limp] no menu [Opções].

Configuração dos terminais

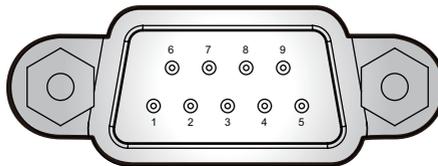
Terminal: Entrada de computador 1/2 [Saída de monitor] (Mini D-sub de 15 pinos)



1	Entrada Vermelha (R/Cr) [Saída R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrada Verde (G/Y) [Saída G]	10	Terra (Sinc. ver.)
3	Entrada Azul (B/Cb) [Saída B]	11	NC*
4	NC*	12	Dados DDC [NC*]
5	Terra (Sinc. horiz.)	13	Entrada [Saída] Sinc. horiz. (Entrada sinc. H/V Composto)
6	Terra (Vermelho)		
7	Terra (Verde)	14	Entrada [Saída] Sinc. vert.
8	Terra (Azul)	15	DDC CLK [NC*]

* Não efectue quaisquer ligações.

Terminal: Controlo do PC (D-sub de 9 pinos: fêmea)



1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envio de dados)	7	NC*
3	RXD (Recepção de dados)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	TERRA	* Não efectue quaisquer ligações.	



- ❖ Contacte o seu revendedor para obter o cabo de controlo e os comandos.

Especificações

Lista de especificações gerais

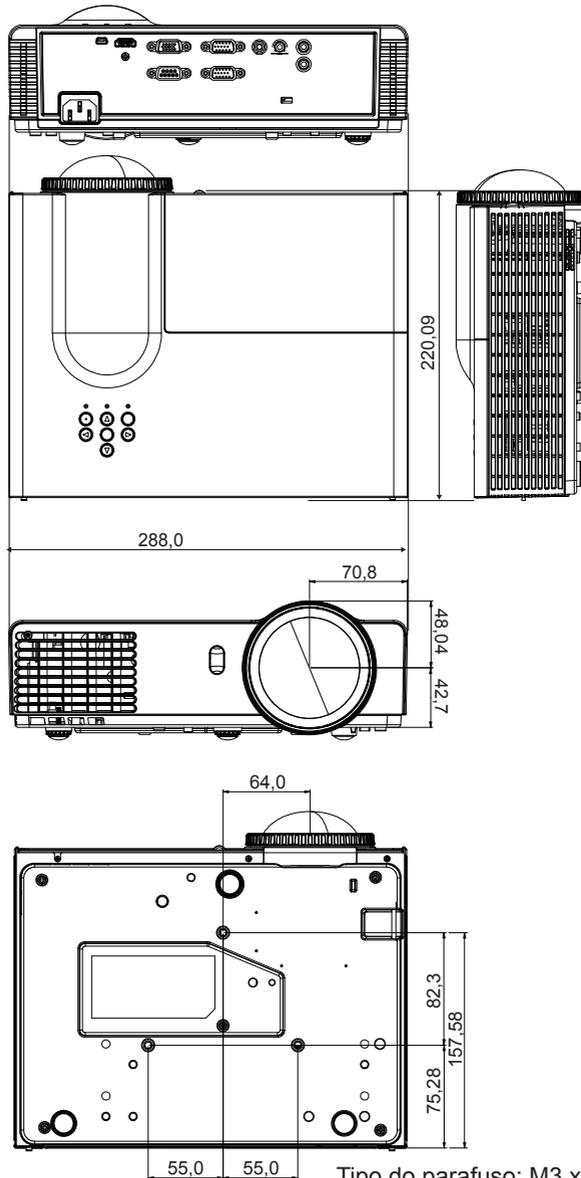


- ❖ Este modelo cumpre as especificações indicadas acima.
- ❖ Os desenhos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- ❖ Este modelo poderá não ser compatível com as funcionalidades e/ou especificações que venham a ser adicionadas no futuro.

Item	Especificações	
Consumo de energia	240W (modo ECO) / 295W (modo completo)	
Peso	2,8 kg	
Dimensões (LxAxP)	220 x 288 x 100 mm (com peças salientes)	
Considerações ambientais	Temperaturas em funcionamento: 5° a 35°C (41° a 95°F), 20% a 80% de humidade (não condensada) Temperaturas em armazenamento: -20° a 60°C (-4° a 140°F), 20% a 80% de humidade (não condensada)	
Sistema de projecção	DLP® de chip único de 0,55"	
Resolução	1024 x 768 pixéis (XGA)	
Lente	F#2,8, f=7,26 mm	
Lâmpada	Lâmpada com mercúrio de alta pressão (240W)	
Vida útil da lâmpada	3 500 horas estimadas (Modo completo) / 5000 horas estimadas (Modo ECO1/ECO2) / 10000 horas estimadas (Modo automático)	
Tamanho do ecrã de projecção	40 - 200 polegadas	
Distância de projecção	0,51 ~ 2,54 m (Alcance de focagem)	
Altifalante	8W (Mono)	
Terminal de ligações	Terminal de Entrada de Computador x 2	Mini D sub de 15 pinos RGB / Y/P _B / P _R (utilização dupla)
	Terminal de Saída de Monitor	Mini D sub de 15 pinos
	Terminal HDMI	HDMI
	Terminal Vídeo	Ficha RCA
	Terminal de Controlo de PC	D sub de 9 pinos fêmea (compatível com RS-232C)
	Terminal de Entrada de Áudio x 2	Ficha mini com diâmetro de 3,5 mm (1) Computador 1 ou Computador 2 (2) Vídeo
	Terminal de Saída de Áudio	Ficha mini com 3,5 mm de diâmetro

Dimensões da caixa

Unidade: mm



Tipo do parafuso: M3 x 3

Comprimento máximo da rosca: 6 mm

Marcas registadas

- DLP é uma marca comercial ou marca registada da Texas Instruments.
- IBM é uma marca comercial ou marca registada da International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac e PowerBook são marcas registadas da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer e PowerPoint são ou marca comercial ou marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.
- Os restantes nomes de produtos e empresas mencionados neste manual do utilizador poderão ser marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários.
- Blu-ray é uma marca comercial da Blu-ray Association.

